EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 24.9.2020
COM(2020) 598 final

2020/0276 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov o podaljšanju Protokola o izvajanju Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Svet je 7. julija 2020 sprejel mandat[1], s katerim je Evropsko komisijo pooblastil, da začne pogajanja o novem protokolu k Sporazumu o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov ter morebitnem podaljšanju sedanjega protokola k navedenemu sporazumu, ki bo prenehal veljati 13. oktobra 2020.

Mandat določa, da bi si, če bi pogajanja za novi protokol k Sporazumu o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov trajala dlje od pričakovanj[2] in da bi se preprečila dolga prekinitev izvajanja ribolovnih dejavnosti, Komisija morala prizadevati za dogovor z vlado Cookovih otokov o podaljšanju sedanjega protokola[3] za omejeno obdobje, po možnosti največ za eno leto, ob tem pa bi morala še naprej poskušati doseči dogovor o novem protokolu v skladu s cilji, navedenimi v mandatu.

Pogajalci EU in Cookovih otokov so se v prvem krogu pogajanj (16. julija 2020) dogovorili, da bo zaradi kompleksnosti pogajanj za njihovo dokončanje potrebnih več krogov. Zato sta se pogodbenici sporazumeli, da se sedanji protokol podaljša za največ eno leto v skladu z mandatom Sveta. To podaljšanje je opredeljeno s sporazumom v obliki izmenjave pisem, parafiranim 29. julija 2020 v Bruslju in na Rarotongi (Cookovi otoki).

Da bi se preprečila prekinitev ribolovnih dejavnosti evropske flote v vodah Cookovih otokov, je nujno, da se pravočasno sprejme sklep Sveta o potrditvi tega sporazuma v obliki izmenjave pisem, da bi ga lahko pogodbenici podpisali pred 13. oktobrom 2020, ko preneha veljati sedanji protokol.

Komisija na tej podlagi Svetu predlaga, naj odobri podpis in začasno uporabo te izmenjave pisem, ki omogoča podaljšanje obstoječega protokola za največ eno leto.

Cilj Protokola je plovilom Evropske unije zagotoviti ribolovne možnosti v vodah Cookovih otokov v skladu z znanstvenim mnenjem in priporočili Komisije za ribištvo zahodnega in srednjega Pacifika (WCPFC) v okviru omejitev razpoložljivega presežka. Cilj je tudi okrepiti sodelovanje med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov, da se v interesu obeh pogodbenic vzpostavi partnerski okvir za razvoj trajnostne ribiške politike in odgovorno izkoriščanje ribolovnih virov na ribolovnem območju Cookovih otokov.

V skladu s sedanjim protokolom med EU in Cookovimi otoki lahko flota EU v vodah Cookovih otokov lovi različne vrste tunov, pri čemer okvirne letne ribolovne možnosti znašajo 7 000 ton.

---

[1] SKLEP SVETA o pooblastilu za začetek pogajanj o novem protokolu k Sporazumu o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov ter morebitnem podaljšanju sedanjega protokola k navedenemu sporazumu (ST 8848/20).

[2] Zlasti zaradi posledic trenutnih globalnih sanitarnih razmer, ki izhajajo iz pandemije COVID-19.

[3] Protokol o izvajanju Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov (UL L 131, 20.5.2016, str. 10.)

- **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

V skladu s prednostnimi nalogami prenovljene ribiške politike[4] Protokol plovilom EU zagotavlja ribolovne možnosti v vodah Cookovih otokov na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja in ob upoštevanju priporočil WCPFC. Protokol Evropski uniji in Cookovim otokom prav tako omogoča tesnejše sodelovanje pri spodbujanju odgovornega izkoriščanja ribolovnih virov v vodah Cookovih otokov in podpiranje prizadevanj vlade Cookovih otokov za razvoj ribiškega sektorja, kar je v interesu obeh pogodbenic.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Pogajanja o novem protokolu o izvajanju sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu – ta predlog za podaljšanje je ena od faz teh pogajanj – so del zunanjega delovanja EU v zvezi z afriškimi, karibskimi in pacifiškimi državami. Pri teh pogajanjih se upoštevajo zlasti cilji EU v zvezi s spoštovanjem demokratičnih načel in človekovih pravic.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Izbrana pravna podlaga je Pogodba o delovanju Evropske unije, ki v členu 43(2) določa skupno ribiško politiko, v členu 218(5) pa postopek za podpis sporazumov med EU in tretjimi državami.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Predlog je v izključni pristojnosti Evropske unije.

- **Sorazmernost**

Predlog je sorazmeren s ciljem vzpostavitve pravnega, okoljskega, gospodarskega in socialnega okvira upravljanja za ribolovne dejavnosti, ki jih plovila EU izvajajo v vodah tretjih držav, kot je določeno v členu 31 uredbe o skupni ribiški politiki. Predlog je skladen z navedenimi določbami in prav tako z določbami glede finančne pomoči tretjim državam iz člena 32 navedene uredbe.

Enoletno podaljšanje okvira, določenega s Protokolom, ki preneha veljati 13. oktobra 2020, je v postopku pogajanj smiselno, da se zagotovi neprekinjenost ribolovnih dejavnosti evropske flote v vodah Cookovih otokov.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

- **Naknadne ocene/preverjanja ustreznosti obstoječe zakonodaje**

Posvetovanja z zainteresiranimi stranmi so bila opravljena v okviru ocene Protokola za obdobje 2016–2020. Na tehničnih sestankih so bila posvetovanja opravljena tudi s strokovnjaki držav članic. Posvetovanja so se zaključila s sklepom, da bi bilo Protokol s Cookovimi otoki koristno obnoviti. Ta predlog za podaljšanje Protokola je faza v postopku pogajanj za to obnovitev.

[4] UL L 354, 28.12.2013, str. 22.

- **Posvetovanja z zainteresiranimi stranmi**

V okviru ocene so bila opravljena posvetovanja z državami članicami, predstavniki sektorja, mednarodnimi organizacijami civilne družbe ter ribiško upravo in predstavniki civilne družbe Cookovih otokov. Posvetovanja so potekala tudi v okviru Svetovalnega sveta za ribolov v oddaljenih vodah.

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Predhodno in naknadno oceno je za Komisijo v skladu s členom 31(10) uredbe o skupni ribiški politiki opravil neodvisni svetovalec.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Letni finančni prispevek Evropske unije je 700 000 EUR in temelji na:

(a) letnem znesku za dostop do ribolovnih virov za kategorije iz Protokola v višini 350 000 EUR za čas veljavnosti podaljšanja Protokola;

(b) podpori razvoju sektorske ribiške politike Cookovih otokov v višini 350 000 EUR za čas veljavnosti podaljšanja Protokola. Ta podpora je v skladu s cilji nacionalne politike trajnostnega upravljanja morskih ribolovnih virov Cookovih otokov za celotno obdobje veljavnosti Protokola.

Letni znesek za odobritve za prevzem obveznosti in odobritve plačil je določen v letnem proračunskem postopku, vključno z vrstico za rezervo za protokole, ki še ne začnejo veljati v začetku leta[5].

Izmenjava pisem za podaljšanje vsebuje tudi klavzulo o sorazmernem znižanju, če bi se pogajanja za obnovitev Protokola končala s podpisom, ki bi pomenil njegovo uporabo pred iztekom enoletnega podaljšanja, ki je predmet izmenjave pisem.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Načrti za izvedbo ter ureditev spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

Ureditev spremljanja je določena v Protokolu, katerega podaljšanje je predmet izmenjave pisem.

[5] V skladu z medinstitucionalnim sporazumom o sodelovanju v proračunskih zadevah (2013/C 373/01).

2020/0276 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov o podaljšanju Protokola o izvajanju Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(2) v povezavi s členom 218(5) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Sporazum o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov[1] (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), odobren s Sklepom Sveta (EU) 2017/418[2], je začel veljati 10. maja 2017. Protokol o izvajanju Sporazuma (v nadaljnjem besedilu: Protokol) se začasno uporablja od 14. oktobra 2016[3] za obdobje štirih let.

(2) Protokol bo prenehal veljati 13. oktobra 2020.

(3) Svet je 7. julija 2020 Komisijo pooblastil, da s Cookovimi otoki začne pogajanja o novem protokolu o izvajanju sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu.

(4) Komisija je v pričakovanju dokončanja pogajanj za obnovitev Protokola v imenu Unije s pogajanji dosegla sporazum v obliki izmenjave pisem glede največ enoletnega podaljšanja Protokola o izvajanju Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov. Pogajanja so se uspešno zaključila in izmenjava pisem je bila parafirana 29. julija 2020.

(5) Cilj sporazuma v obliki izmenjave pisem je Uniji in vladi Cookovih otokov omogočiti nadaljnje sodelovanje pri spodbujanju trajnostne ribiške politike in odgovornega izkoriščanja ribolovnih virov v vodah Cookovih otokov ter plovilom Unije omogočiti ribolov v teh vodah.

(6) (5) Sporazum v obliki izmenjave pisem bi bilo zato treba podpisati v imenu Unije s pridržkom njegove poznejše sklenitve.

(7) Da se zagotovi neprekinjenost ribolovnih dejavnosti plovil Unije v vodah Cookovih otokov, bi bilo treba sporazum v obliki izmenjave pisem začasno uporabljati –

---

[1] UL L 131, 20.5.2016, str. 3.

[2] Sklep Sveta (EU) 2017/418 z dne 28. februarja 2017 o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov ter njegovega protokola o izvajanju (UL L 64, 10.3.2017, str. 1).

[3] UL L 289, 25.10.2016, str. 1.

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Podpis Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov o podaljšanju Protokola o izvajanju Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov, ki preneha veljati 13. oktobra 2020 (v nadaljnjem besedilu: Sporazum v obliki izmenjave pisem), se odobri v imenu Unije s pridržkom njegove sklenitve.

Besedilo Sporazuma v obliki izmenjave pisem je priloženo temu sklepu.

Člen 2

Generalni sekretariat Sveta vzpostavi instrument popolnih pooblastil za podpis Sporazuma v obliki izmenjave pisem s pridržkom njegove sklenitve za osebe, ki jih določi pogajalec Sporazuma v obliki izmenjave pisem.

Člen 3

Sporazum v obliki izmenjave pisem se v skladu s svojo točko 6 uporablja začasno od 14. oktobra 2020 ali katerega koli drugega poznejšega datuma po podpisu do začetka njegove veljavnosti.

Člen 4

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik

OCENA FINANČNIH POSLEDIC ZAKONODAJNEGA PREDLOGA

1. OKVIR PREDLOGA/POBUDE

1.1. Naslov predloga/pobude

Predlog sklepa Sveta o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Sporazuma v obliki izmenjave pisem o podaljšanju Protokola o izvajanju Sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov, ki preneha veljati 13. oktobra 2020.

1.2. Zadevna področja

11 – Pomorske zadeve in ribištvo

11.03 – Obvezni prispevki za regionalne organizacije za upravljanje ribištva, druge mednarodne organizacije in sporazume o trajnostnem ribolovu

11.03.01 – Vzpostavitev okvira za upravljanje ribolovnih dejavnosti, ki jih izvajajo ribiška plovila Unije v vodah tretjih držav (sporazumi o trajnostnem ribolovu)

1.3. Ukrep, na katerega se predlog/pobuda nanaša

☐ **Nov ukrep**

☐ **Nov ukrep na podlagi pilotnega projekta / pripravljalnega ukrepa**[1]

X Podaljšanje obstoječega ukrepa

☐ **Združitev ali preusmeritev enega ali več ukrepov v drug/nov ukrep**

1.4. Cilji

1.4.1. Splošni cilji

Splošni cilj pogajanj o sporazumih o partnerstvu o trajnostnem ribištvu s tretjimi državami in njihove sklenitve je ribiškim plovilom EU omogočiti dostop do ribolovnih območij tretjih držav in z navedenimi državami razviti partnerstvo za okrepitev trajnostnega izkoriščanja ribolovnih virov zunaj voda EU.

Sporazumi o partnerstvu o trajnostnem ribištvu prav tako zagotavljajo skladnost med načeli, po katerih deluje skupna ribiška politika, in zavezami, sprejetimi v okviru drugih evropskih politik (trajnostno izkoriščanje virov tretjih držav, boj proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu, vključevanje partnerskih držav v svetovno gospodarstvo ter boljše upravljanje ribolova s političnega in finančnega vidika).

1.4.2. Specifični cilji

Specifični cilj

S pogajanji o sporazumih o partnerstvu o trajnostnem ribištvu z obalnimi državami ter njihovo sklenitvijo v skladu z drugimi evropskimi politikami prispevati k trajnostnemu ribolovu zunaj voda EU, ohranjati evropsko navzočnost pri ribolovu v oddaljenih vodah ter zaščititi interese evropskega ribiškega sektorja in potrošnikov.

Zadevne dejavnosti v strukturi ABM/ABB

[1] Po členu 58(2)(a) oz. (b) finančne uredbe.

Pomorske zadeve in ribištvo, vzpostavitev okvira za upravljanje ribolovnih dejavnosti, ki jih izvajajo ribiška plovila Unije v vodah tretjih držav (sporazumi o trajnostnem ribolovu) (proračunska vrstica 11.03.01).

1.4.3. Pričakovani rezultati in posledice

Navedite, kakšne učinke naj bi imel(-a) predlog/pobuda za upravičence/ciljne skupine.

S podaljšanjem Protokola k obstoječemu sporazumu o partnerstvu o trajnostnem ribištvu se bo preprečila prekinitev ribolovne dejavnosti evropskih polovil po prenehanju veljavnosti Protokola 13. oktobra 2020. Podaljšanje bo veljalo največ eno leto do dokončanja pogajanj za obnovitev Protokola.

Protokol omogoča vzpostavitev strateškega partnerstva na področju ribištva med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov. Protokol bo tudi prispeval k boljšemu upravljanju in ohranjanju ribolovnih virov s finančno pomočjo (sektorska podpora) za izvajanje programov, ki jih partnerska država sprejme na nacionalni ravni, zlasti glede spremljanja nezakonitega ribolova in boja proti njemu ter podpore sektorju malega ribolova.

1.4.4. Kazalniki smotrnosti

Navedite, s katerimi kazalniki se bodo spremljali napredek in dosežki.

Stopnja uporabe ribolovnih možnosti (delež dovoljenj za ribolov, uporabljenih na leto, glede na število dovoljenj, ki so na voljo na podlagi Protokola).

Zbiranje in analiza podatkov o ulovu in komercialna vrednost Sporazuma.

Prispevek k zaposlovanju in dodani vrednosti v EU ter k stabilizaciji trga EU (v povezavi z drugimi sporazumi o partnerstvu o trajnostnem ribištvu).

Prispevek k izboljšanju raziskav, spremljanja in nadzora ribolovnih dejavnosti s strani partnerske države ter razvoju njenega ribiškega sektorja, zlasti malega ribolova.

1.5. Utemeljitev predloga/pobude

1.5.1. Potrebe, ki jih je treba zadovoljiti kratkoročno ali dolgoročno, vključno s podrobno časovnico za izvajanje pobude

Predvideno je, da se izmenjava pisem o podaljšanju Protokola uporablja začasno od datuma njenega podpisa, od 14. oktobra 2020 ali katerega koli poznejšega datuma po podpisu, da se prepreči prekinitev ribolovnih dejavnosti, ki potekajo v okviru sedanjega protokola.

1.5.2. Dodana vrednost ukrepanja Unije (ki je lahko posledica različnih dejavnikov, npr. boljšega usklajevanja, pravne varnosti, večje učinkovitosti ali dopolnjevanja). Za namene te točke je „dodana vrednost ukrepanja Unije“ vrednost, ki izhaja iz ukrepanja Unije in predstavlja dodatno vrednost poleg tiste, ki bi jo sicer ustvarile države članice same.

Če Unija ne sklene novega protokola, plovila EU ne bodo mogla opravljati svojih ribolovnih dejavnosti, saj Sporazum vsebuje klavzulo o izključitvi ribolovnih dejavnosti, ki ne potekajo v okviru protokola k Sporazumu. Dodana vrednost za floto dolge plovbe EU je torej očitna. Protokol predstavlja tudi okvir za okrepljeno sodelovanje med EU in Cookovimi otoki.

1.5.3. Spoznanja iz podobnih izkušenj v preteklosti

Pogodbenici sta na podlagi analize podatkov o morebitnih ulovih na ribolovnem območju Cookovih otokov, razpoložljivih ocen in znanstvenih mnenj določili referenčno tonažo za tuna in njemu podobne vrste, in sicer 7 000 ton na leto, pri čemer se ribolovne možnosti dodelijo 4 plovilom za ribolov tuna z zaporno plavarico. Pri sektorski podpori se upoštevajo potrebe v smislu krepitve zmogljivosti organov za ribištvo Cookovih otokov in prednostne naloge nacionalne strategije na področju ribištva, ki vključujejo zlasti znanstvene raziskave ter dejavnosti nadzora in spremljanja ribolovnih dejavnosti.

1.5.4. Skladnost z večletnim finančnim okvirom in možne sinergije z drugimi ustreznimi instrumenti

Sredstva, zagotovljena za finančno nadomestilo za dostop v sporazumu o partnerstvu o trajnostnem ribištvu, so zamenljivi prihodki v nacionalnem proračunu Cookovih otokov. Vendar so sredstva za sektorsko podporo dodeljena (navadno prek vpisa v letni zakon o proračunu) ministrstvu, pristojnemu za ribištvo, saj je to pogoj za sklenitev in spremljanje sporazumov o partnerstvu o trajnostnem ribištvu. Ti finančni viri so združljivi s finančnimi sredstvi drugih mednarodnih donatorjev, namenjenimi izvajanju projektov in/ali programov v ribiškem sektorju na nacionalni ravni.

1.5.5. Ocena različnih razpoložljivih možnosti financiranja, vključno z možnostmi za prerazporeditev

Ni relevantno.

Trajanje predloga/pobude in finančnih posledic

X Časovno omejeno

☐ od 2020 do 2022,

X finančne posledice v letu 2020 za odobritve za prevzem obveznosti ter med letoma 2020 in 2022 za odobritve plačil.

☐ **Časovno neomejeno**

izvajanje z obdobjem uvajanja med letoma LLLL in LLLL,

ki mu sledi izvajanje v celoti.

Načrtovani načini upravljanja[2]

X Neposredno upravljanje – Komisija:

X z lastnimi službami, vključno s svojim osebjem v delegacijah Unije,

☐ prek izvajalskih agencij.

☐ **Deljeno upravljanje** z državami članicami.

☐ **Posredno upravljanje**, tako da se naloge izvrševanja proračuna poverijo:

☐ tretjim državam ali organom, ki jih te imenujejo,

☐ mednarodnim organizacijam in njihovim agencijam (navedite),

[2] Pojasnila o načinih upravljanja in sklici na finančno uredbo so na voljo na spletišču BudgWeb: https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx.

☐ EIB in Evropskemu investicijskemu skladu,

☐ organom iz členov 70 in 71 finančne uredbe,

☐ subjektom javnega prava,

☐ subjektom zasebnega prava, ki opravljajo javne storitve, kolikor ti subjekti zagotavljajo ustrezna finančna jamstva,

☐ subjektom zasebnega prava države članice, ki so pooblaščeni za izvajanje javno-zasebnih partnerstev in ki zagotavljajo ustrezna finančna jamstva,

☐ osebam, pooblaščenim za izvajanje določenih ukrepov SZVP na podlagi naslova V PEU in opredeljenim v zadevnem temeljnem aktu.

Pri navedbi več kot enega načina upravljanja je treba to natančneje obrazložiti v oddelku „opombe“.

Opombe

2. UKREPI UPRAVLJANJA

2.1. Pravila o spremljanju in poročanju

Navedite pogostost in pogoje.

Komisija (GD za pomorske zadeve in ribištvo) bo v sodelovanju s svojim predstavnikom za ribištvo, ki ima sedež v regiji (Fidži), zagotovila redno spremljanje izvajanja Protokola glede uporabe ribolovnih možnosti s strani gospodarskih subjektov ter glede podatkov o ulovu in spoštovanja pogojev za sektorsko podporo.

Sporazum o partnerstvu o trajnostnem ribištvu določa najmanj eno letno sejo skupnega odbora, na kateri Komisija in vlada Cookovih otokov pregledata izvajanje Sporazuma in Protokola ter po potrebi prilagodita program, in kjer je primerno, finančni prispevek.

2.2. Upravljavski in kontrolni sistemi

2.2.1. Utemeljitev načinov upravljanja, mehanizmov financiranja, načinov plačevanja in predlagane strategije kontrol

Ugotovljeno tveganje je nezadostna uporaba ribolovnih možnosti s strani lastnikov plovil EU in nezadostno izkoriščanje ali zamude pri izkoriščanju sredstev, namenjenih za financiranje sektorske ribiške politike Cookovih otokov.

2.2.2. Podatki o ugotovljenih tveganjih in vzpostavljenih sistemih notranjih kontrol za njihovo zmanjševanje

Predviden je okrepljen dialog o načrtovanju in izvajanju sektorske politike iz Sporazuma in Protokola. Eden od načinov nadzora je tudi skupna analiza rezultatov.

Poleg tega Sporazum in Protokol vsebujeta posebne klavzule za prekinitev njunega izvajanja, ki se lahko uporabijo pod določenimi pogoji in v določenih okoliščinah.

2.2.3. Ocena in utemeljitev stroškovne učinkovitosti kontrol (razmerje „stroški kontrol ÷ vrednost z njimi povezanih upravljanih sredstev“) ter ocena pričakovane stopnje tveganja napake (ob plačilu in ob zaključku)

2.3. Ukrepi za preprečevanje goljufij in nepravilnosti

Navedite obstoječe ali načrtovane preprečevalne in zaščitne ukrepe, npr. iz strategije za boj proti goljufijam.

Komisija se zavezuje k vzpostavitvi političnega dialoga in rednemu usklajevanju z vlado Cookovih otokov, da se izboljša upravljanje Sporazuma in Protokola ter okrepi prispevek EU k trajnostnemu upravljanju virov. Za vsako plačilo, ki ga Komisija izvede na podlagi sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvu, veljajo običajna pravila ter proračunski in finančni postopki Komisije. Zlasti se v celoti identificirajo bančni računi tretjih držav, na katere se plačajo finančni prispevki. Protokol določa, da je treba finančni prispevek nakazati na določeni vladni bančni račun na Cookovih otokih.

3. OCENA FINANČNIH POSLEDIC PREDLOGA/POBUDE

3.1. Zadevni razdelki večletnega finančnega okvira in odhodkovne proračunske vrstice

Obstoječe proračunske vrstice

Po vrstnem redu razdelkov večletnega finančnega okvira in proračunskih vrstic

Razdelek večletnega finančnega okvira	Proračunska vrstica	Vrsta odhodkov	Prispevek			
	številka	dif./nedif.[1]	držav Efte[2]	držav kandidatk[3]	tretjih držav	po členu 21(2)(b) finančne uredbe
	11.03.01 Vzpostavitev okvira za upravljanje ribolovnih dejavnosti, ki jih izvajajo ribiška plovila Unije v vodah tretjih držav (sporazumi o trajnostnem ribolovu)	dif.	NE	NE	NE	NE

Zahtevane nove proračunske vrstice

Po vrstnem redu razdelkov večletnega finančnega okvira in proračunskih vrstic

Razdelek večletnega finančnega okvira	Proračunska vrstica	Vrsta odhodkov	Prispevek			
	številka	dif./nedif.	držav Efte	držav kandidatk	tretjih držav	po členu 21(2)(b) finančne uredbe
	[XX YY YY YY]		DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE

[1] Dif. = diferencirana sredstva / nedif. = nediferencirana sredstva.

[2] Efta: Evropsko združenje za prosto trgovino.

[3] Države kandidatke in po potrebi potencialne kandidatke z Zahodnega Balkana.

3.2. Ocenjene finančne posledice predloga za odobritve

3.2.1. Povzetek ocenjenih posledic za odobritve za poslovanje

☐ Za predlog/pobudo niso potrebne odobritve za poslovanje.

X Za predlog/pobudo so potrebne odobritve za poslovanje, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Razdelek večletnega finančnega okvira	Številka 2	Trajnostna rast: naravni viri

GD MARE			**2020**	**2021**	**SKUPAJ**
•Odobritve za poslovanje					
Proračunska vrstica[1] 11 03 01	obveznosti	(1a)	0,700		**0,700**
	plačila	(2a)	0,350	0,350	**0,700**
Proračunska vrstica	obveznosti	(1b)			
	plačila	(2b)			
Odobritve za upravne zadeve, ki se financirajo iz sredstev določenih programov[2]					
Proračunska vrstica		(3)			
Odobritve za GD MARE SKUPAJ	obveznosti	= 1a + 1b + 3			
	plačila	= 2a + 2b + 3			

[1] Po uradni proračunski nomenklaturi.

[2] Tehnična in/ali upravna pomoč ter odhodki za podporo izvajanja programov in/ali ukrepov EU (prej vrstice BA), posredne raziskave, neposredne raziskave.

• Odobritve za poslovanje SKUPAJ	obveznosti	(4)	0,700		**0,700**
	plačila	(5)	0,350	0,350	**0,700**
•Odobritve za upravne zadeve, ki se financirajo iz sredstev določenih programov, SKUPAJ		(6)			
Odobritve iz RAZDELKA 2 večletnega finančnega okvira **SKUPAJ**	obveznosti	= 4 + 6	0,700		**0,700**
	plačila	= 5 + 6	0,350	0,350	**0,700**

Če ima predlog/pobuda posledice za več razdelkov za poslovanje, ponovite zgornji odsek:

•Odobritve za poslovanje SKUPAJ (vsi razdelki za poslovanje)	obveznosti	(4)			
	plačila	(5)			
Odobritve za upravne zadeve, ki se financirajo iz sredstev določenih programov, SKUPAJ (vsi razdelki za poslovanje)		(6)			
Odobritve iz RAZDELKOV od 1 do 4 večletnega finančnega okvira **SKUPAJ** (referenčni znesek)	obveznosti	= 4 + 6	0,700		**0,700**
	plačila	= 5 + 6	0,350	0,350	**0,700**

Razdelek večletnega finančnega okvira	**5**	„Upravni odhodki“

Ta oddelek se izpolni s „proračunskimi podatki upravne narave“, ki jih je treba najprej vnesti v Prilogo k oceni finančnih posledic zakonodajnega predloga (Priloga V k notranjim pravilom), ki se prenese v sistem DECIDE za namene posvetovanj med službami.

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

		2020	**2021**	**SKUPAJ**
GD MARE				
• Človeški viri				
• Drugi upravni odhodki				
GD MARE **SKUPAJ**	odobritve			

Odobritve iz RAZDELKA 5 večletnega finančnega okvira **SKUPAJ**	(obveznosti skupaj = plačila skupaj)			

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

		2020	**2021**	**SKUPAJ**
Odobritve iz RAZDELKOV od 1 do 5 večletnega finančnega okvira **SKUPAJ**	obveznosti	0,700		**0,700**
	plačila	0,350	0,350	**0,700**

3.2.2. Ocenjene realizacije, financirane z odobritvami za poslovanje

odobritve za prevzem obveznosti v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Cilji in realizacije ⇩			2019		2020		2021		SKUPAJ		
	vrsta[3]	povprečni stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	število	število realizacij skupaj	stroški realizacij skupaj
SPECIFIČNI CILJ št. 1[4] …											
– dostop	letno			0,350							0,350
– sektorska podpora	letno			0,350							0,350
– realizacija											
Seštevek za specifični cilj št. 1				0,700							0,700
SPECIFIČNI CILJ št. 2 …											
– realizacija											
Seštevek za specifični cilj št. 2											
SKUPAJ				0,700							0,700

[3] Realizacije so dobavljeni proizvodi in opravljene storitve (npr. število financiranih izmenjav študentov, število kilometrov novozgrajenih cest ...).

[4] Kakor je opisan v točki 1.4.2 „Specifični cilji …“.

3.2.3. Povzetek ocenjenih posledic za upravne odobritve

X Za predlog/pobudo niso potrebne odobritve za upravne zadeve.

☐ Za predlog/pobudo so potrebne odobritve za upravne zadeve, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

	Leto **N**[1]	Leto **N+1**	Leto **N+2**	Leto **N+3**	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)			**SKUPAJ**
RAZDELEK 5 večletnega finančnega okvira								
Človeški viri								
Drugi upravni odhodki								
Seštevek za RAZDELEK 5 večletnega finančnega okvira								

Odobritve zunaj RAZDELKA 5[2] **večletnega finančnega okvira**								
Človeški viri								
Drugi upravni odhodki								
Seštevek za odobritve zunaj RAZDELKA 5 večletnega finančnega okvira								

SKUPAJ								

Potrebe po odobritvah za človeške vire in druge upravne odhodke se krijejo z odobritvami GD, ki so že dodeljene za upravljanje ukrepa in/ali so bile prerazporejene znotraj GD, po potrebi skupaj z dodatnimi viri, ki se lahko pristojnemu GD dodelijo v postopku letne dodelitve virov glede na proračunske omejitve.

[1] Leto N je leto začetka izvajanja predloga/pobude. Nadomestite „N“ s pričakovanim prvim letom izvajanja (na primer: 2021). Naredite isto za naslednja leta.

[2] Tehnična in/ali upravna pomoč ter odhodki za podporo izvajanja programov in/ali ukrepov EU (prej vrstice BA), posredne raziskave, neposredne raziskave.

3.2.3.1. Ocenjene potrebe po človeških virih

X Za predlog/pobudo niso potrebni človeški viri.

☐ Za predlog/pobudo so potrebni človeški viri, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

ocena, izražena v ekvivalentu polnega delovnega časa

		Leto **N**	Leto **N+1**	Leto **N+2**	Leto **N+3**	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)		
• Delovna mesta v skladu s kadrovskim načrtom (uradniki in začasni uslužbenci)								
XX 01 01 01 (sedež in predstavništva Komisije)								
XX 01 01 02 (delegacije)								
XX 01 05 01/11/21 (posredne raziskave)								
10 01 05 01/11 (neposredne raziskave)								
• Zunanji sodelavci (v ekvivalentu polnega delovnega časa: EPDČ)[1]								
XX 01 02 01 (PU, NNS, ZU iz splošnih sredstev)								
XX 01 02 02 (PU, LU, NNS, ZU in MSD na delegacijah)								
XX 01 04 **yy**[2]	– na sedežu							
	– na delegacijah							
XX 01 05 02/12/22 (PU, NNS, ZU za posredne raziskave)								
10 01 05 02/12 (PU, NNS, ZU za neposredne raziskave)								
Druge proračunske vrstice (navedite)								
SKUPAJ								

XX je zadevno področje ali naslov v proračunu.

Potrebe po človeških virih se krijejo z osebjem GD, ki je že dodeljeno za upravljanje ukrepa in/ali je bilo prerazporejeno znotraj GD, po potrebi skupaj z dodatnimi viri, ki se lahko pristojnemu GD dodelijo v postopku letne dodelitve virov glede na proračunske omejitve.

Opis nalog:

Uradniki in začasni uslužbenci	Izvajanje Protokola (plačila, dostop plovil EU do voda Cookovih otokov, obdelava dovoljenj za ribolov), priprava skupnih odborov in nadaljnje ukrepanje, priprava obnovitve protokola: zunanja ocena, zakonodajni postopki, pogajanja.
Zunanji sodelavci	Izvajanje Protokola: stiki z organi Cookovih otokov za dostop plovil EU do voda Cookovih otokov, obdelava dovoljenj za ribolov, priprava skupnih odborov in nadaljnje ukrepanje, zlasti izvajanje sektorske podpore.

[1] PU = pogodbeni uslužbenec; LU = lokalni uslužbenec; NNS = napoteni nacionalni strokovnjak; ZU = začasni uslužbenec; MSD = mladi strokovnjak na delegaciji.

[2] Dodatna zgornja meja za zunanje sodelavce v okviru odobritev za poslovanje (prej vrstice BA).

3.2.4. Skladnost z veljavnim večletnim finančnim okvirom

Predlog/pobuda:

X se lahko v celoti financira s prerazporeditvijo znotraj zadevnega razdelka večletnega finančnega okvira;

To zadeva uporabo vrstice za rezerve (Poglavje 40).

☐ zahteva uporabo nedodeljene razlike do zgornje meje v zadevnem razdelku večletnega finančnega okvira in/ali uporabo posebnih instrumentov, kot so opredeljeni v uredbi o večletnem finančnem okviru;

Pojasnite te zahteve ter navedite zadevne razdelke in proračunske vrstice, ustrezne zneske in instrumente, ki naj bi bili uporabljeni.

☐ zahteva spremembo večletnega finančnega okvira.

Pojasnite te zahteve ter navedite zadevne razdelke in proračunske vrstice ter ustrezne zneske.

3.2.5. Udeležba tretjih oseb pri financiranju

V predlogu/pobudi:

X ni načrtovano sofinanciranje tretjih oseb;

☐ je načrtovano sofinanciranje, kot je ocenjeno v nadaljevanju:

odobritve v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

	Leto **N**[1]	Leto **N+1**	Leto **N+2**	Leto **N+3**	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)			Skupaj
Navedite organ, ki bo sofinanciral predlog/pobudo								
Sofinancirane odobritve SKUPAJ								

[1] Leto N je leto začetka izvajanja predloga/pobude. Nadomestite „N“ s pričakovanim prvim letom izvajanja (na primer: 2021). Naredite isto za naslednja leta.

3.3. Ocenjene posledice za prihodke

X Predlog/pobuda nima finančnih posledic za prihodke.

☐ Predlog/pobuda ima finančne posledice, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

☐ za lastna sredstva,

☐ za druge prihodke.

navedite, ali so prihodki dodeljeni za odhodkovne vrstice ☐

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Prihodkovna proračunska vrstica	Odobritve na voljo za tekoče proračunsko leto	Posledice predloga/pobude[2]						
		Leto **N**	Leto **N+1**	Leto **N+2**	Leto **N+3**	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)		
Člen …….								

Za namenske prejemke navedite zadevne odhodkovne proračunske vrstice.

Druge opombe (npr. metoda/formula za izračun posledic za prihodke ali druge informacije).

[2] Pri tradicionalnih lastnih sredstvih (carine, prelevmani na sladkor) se navedejo neto zneski, tj. bruto zneski po odbitku 20 % stroškov pobiranja.